



Rapport sur les règlements pour 2024 (année civile)

2026-01-06
10:47:45 AM

Entre: 2025-01-01
à 2025-12-31

Le registraire des règlements, en consultation avec le sous-ministre de la Justice, a examiné le projet de règlement en vertu de l'alinéa 2(3)b.1) de la Loi sur les textes réglementaires afin de s'assurer que le projet de règlement est compatible avec la Déclaration au sens du paragraphe 1(1) de la Loi de mise en œuvre de la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones, et les droits reconnus et confirmés en vertu de l'article 35 de la Loi constitutionnelle de 1982. Les résultats de l'examen sont les suivants :

Règlements (montant): 107 N. règlements

Affaires municipales et communautaires

Municipal and Community Affairs

10

Compatible

Consistent

Délivrance de licences aux agents immobiliers

Real Estate Agents' Licensing Act

R-014-2025

Règlement sur les droits payables et les cautionnements des agents immobiliers—Modification

Règlement sur les droits payables et les cautionnements des agents immobiliers—Modification

Évaluation et impôt fonciers

Property Assessment and Taxation Act

R-099-2025

Arrêté modifiant le délai de préparation et de remise du rôle d'évaluation certifié de Yellowknife

Arrêté modifiant le délai de préparation et de remise du rôle d'évaluation certifié de Yellowknife

Hameaux

Hamlets Act

R-096-2025

Arrêté modifiant le conseil d'Entreprise

Arrêté modifiant le conseil d'Entreprise

R-085-2025

Arrêté de mise sous tutelle du hameau de Fort Resolution

Arrêté de mise sous tutelle du hameau de Fort Resolution

R-051-2025

Arrêté modifiant le conseil de Tulita

Arrêté modifiant le conseil de Tulita

R-033-2025

Arrêté de mise sous tutelle du hameau d'Entreprise

Arrêté de mise sous tutelle du hameau d'Entreprise

R-001-2025

Arrêté constituant le hameau de Tsiigehtchic—modification

Arrêté constituant le hameau de Tsiigehtchic—modification

Licences d'exploitation des commerces

Business Licence Act

| | |
|------------|--|
| R-015-2025 | <i>Règlement sur les droits d'enregistrement des commerces et les licences d'exploitation—Modification</i> <i>Règlement sur les droits d'enregistrement des commerces et les licences d'exploitation—Modification</i> |
|------------|--|

Prévention des incendies

Fire Prevention Act

| | |
|------------|--|
| R-016-2025 | <i>Règlement sur les droits d'examen des plans de prévention des incendies—Modification</i> <i>Règlement sur les droits d'examen des plans de prévention des incendies—Modification</i> |
|------------|--|

Protection du consommateur

Consumer Protection Act

| | |
|------------|--|
| R-017-2025 | <i>Règlement sur la protection du consommateur—Modification</i> <i>Règlement sur la protection du consommateur—Modification</i> |
|------------|--|

Assemblée législative

Legislative Assembly

2

Compatible

Consistent

Assemblée législative et Conseil exécutif

Legislative Assembly and Executive Council Act

| | |
|------------|--|
| R-035-2025 | <i>Règlement sur les indemnités, les allocations et les dépenses—Modification</i> <i>Règlement sur les indemnités, les allocations et les dépenses—Modification</i> |
|------------|--|

| | |
|------------|--|
| R-032-2025 | <i>Règlement de 2025 modifiant l'annexe C</i> <i>Règlement de 2025 modifiant l'annexe C</i> |
|------------|--|

Éducation, culture et formation

Education, Culture and Employment

5

Compatible

Consistent

Assistance sociale

Social Assistance Act

| | |
|------------|--|
| R-059-2025 | <i>Règlement sur l'assistance au revenu—Modification</i> <i>Règlement sur l'assistance au revenu—Modification</i> |
| R-058-2025 | <i>Règlement sur l'assistance au revenu des personnes âgées et des personnes ayant une incapacité—Modification</i> <i>Règlement sur l'assistance au revenu des personnes âgées et des personnes ayant une incapacité—Modification</i> |
| R-056-2025 | <i>Règlement sur l'assistance au revenu—Modification</i> <i>Règlement sur l'assistance au revenu—Modification</i> |
| R-055-2025 | <i>Règlement sur l'assistance au revenu des personnes âgées et des personnes ayant une incapacité—Modification</i> <i>Règlement sur l'assistance au revenu des personnes âgées et des personnes ayant une incapacité—Modification</i> |

Normes d'emploi

Employment Standards Act

R-065-2025

Règlement sur les normes d'emploi—Modification

Règlement sur les normes d'emploi—Modification

Environnement et changement climatique

Environment and Climate Change

1

Compatible

Consistent

Terres des Territoires du Nord-Ouest

Northwest Territories Lands Act*

R-095-2025

Décret d'inaliénabilité des terres (Dinaga Wek'éhodi (bras Nord du Grand lac des Esclaves))—Modification

Décret d'inaliénabilité des terres (Dinaga Wek'éhodi (bras Nord du Grand lac des Esclaves))—Modification

Finances

Finance

28

Compatible

Consistent

Boissons alcoolisées

Liquor Act

R-108-2025

Arrêté de prohibition temporaire à Tsiigehtchic

Arrêté de prohibition temporaire à Tsiigehtchic

R-107-2025

Arrêté de prohibition temporaire à Tsiigehtchic

Arrêté de prohibition temporaire à Tsiigehtchic

R-106-2025

Arrêté de prohibition temporaire à Fort Liard

Arrêté de prohibition temporaire à Fort Liard

R-105-2025

Arrêté de prohibition temporaire à Behchokò

Arrêté de prohibition temporaire à Behchokò

R-104-2025

Arrêté de prohibition temporaire à Behchokò

Arrêté de prohibition temporaire à Behchokò

R-103-2025

Arrêté de prohibition temporaire à Ulukhaktok (le 25 déc 25 au 2 jan 26)

Arrêté de prohibition temporaire à Ulukhaktok (le 25 déc 25 au 2 jan 26)

R-102-2025

Arrêté de prohibition temporaire à Ulukhaktok

Arrêté de prohibition temporaire à Ulukhaktok

R-086-2025

Arrêté de prohibition temporaire à Wrigley

Arrêté de prohibition temporaire à Wrigley

R-084-2025

Arrêté de prohibition temporaire à Tsiigehtchic

Arrêté de prohibition temporaire à Tsiigehtchic

R-083-2025

Arrêté de prohibition temporaire à Behchokò

Arrêté de prohibition temporaire à Behchokò

R-082-2025

Arrêté de prohibition temporaire à Délıne

Arrêté de prohibition temporaire à Délıne

| | |
|---|--|
| R-072-2025 | <i>Arrêté de prohibition temporaire à Tulita</i> <i>Arrêté de prohibition temporaire à Tulita</i> |
| R-071-2025 | <i>Arrêté de prohibition temporaire à Tulita</i> <i>Arrêté de prohibition temporaire à Tulita</i> |
| R-070-2025 | <i>Arrêté de prohibition temporaire à Behchokò</i> <i>Arrêté de prohibition temporaire à Behchokò</i> |
| R-069-2025 | <i>Règlement sur les boissons alcoolisées—Modification</i> <i>Règlement sur les boissons alcoolisées—Modification</i> |
| R-052-2025 | <i>Arrêté sur le référendum de Colville Lake relatif aux boissons alcoolisées</i> <i>Arrêté sur le référendum de Colville Lake relatif aux boissons alcoolisées</i> |
| R-029-2025 | <i>Arrêté de prohibition temporaire à K'ásho Got'iné (7 Avr au 16)</i> <i>Arrêté de prohibition temporaire à K'ásho Got'iné (7 Avr au 16)</i> |
| R-028-2025 | <i>Arrêté de prohibition temporaire à K'ásho Got'iné (17 Avr au 26)</i> <i>Arrêté de prohibition temporaire à K'ásho Got'iné (17 Avr au 26)</i> |
| R-022-2025 | <i>Arrêté de prohibition temporaire à K'ásho Got'iné</i> <i>Arrêté de prohibition temporaire à K'ásho Got'iné</i> |
| R-013-2025 | <i>Arrêté de prohibition temporaire à Tsiigehtchic</i> <i>Arrêté de prohibition temporaire à Tsiigehtchic</i> |
| R-006-2025 | <i>Arrêté de Prohibition Temporaire à Behchokò</i> <i>Arrêté de Prohibition Temporaire à Behchokò</i> |
| R-004-2025 | <i>Arrêté de Prohibition Temporaire à K'ásho Got'iné</i> <i>Arrêté de Prohibition Temporaire à K'ásho Got'iné</i> |
| R-003-2025 | <i>Arrêté de Prohibition Temporaire à Déljné (8-17 février)</i> <i>Arrêté de Prohibition Temporaire à Déljné (8-17 février)</i> |
| R-002-2025 | <i>Arrêté de Prohibition Temporaire à Déljné (18 Février)</i> <i>Arrêté de Prohibition Temporaire à Déljné (18 Février)</i> |
| Évaluation et impôt fonciers <i>Property Assessment and Taxation Act</i> | |
| R-007-2025 | <i>Arrêté établissant les taux du millièm scolaire pour l'année 2025</i> <i>Arrêté établissant les taux du millièm scolaire pour l'année 2025</i> |
| Fonction publique <i>Public Service Act</i> | |
| R-027-2025 | <i>Règlement sur les appels des nominations de personnel—Modification</i> <i>Règlement sur les appels des nominations de personnel—Modification</i> |
| Impôt sur le revenu <i>Income Tax Act</i> | |
| R-038-2025 | <i>Règlement de l'impôt sur le revenu—Modification</i> <i>Règlement de l'impôt sur le revenu—Modification</i> |
| Taxe sur les produits pétroliers et la taxe sur le carbone <i>Petroleum Products and Carbon Tax Act</i> | |
| R-008-2025 | <i>Règlement sur la taxe sur les produits pétroliers et sur le carbone—Modification</i> <i>Règlement sur la taxe sur les produits pétroliers et sur le carbone—Modification</i> |

Habitation TN-O

Housing NWT

1

Compatible

Consistent

Habitation Territoires du Nord-Ouest

Housing Northwest Territories Act

R-079-2023

Arrêté sur l'Office d'habitation de Fort Smith-Modification

Arrêté sur l'Office d'habitation de Fort Smith-Modification

Industrie, tourisme et investissement

Industry, Tourism and Investment

26

Compatible

Consistent

Parcs territoriaux

Territorial Parks Act

R-094-2025

Ordonnance restreignant l'allumage et l'utilisation de feux dans le parc territorial de Hay River

Ordonnance restreignant l'allumage et l'utilisation de feux dans le parc territorial de Hay River

R-093-2025

Ordonnance restreignant l'allumage et l'utilisation de feux dans le parc territorial de Fort Simpson

Ordonnance restreignant l'allumage et l'utilisation de feux dans le parc territorial de Fort Simpson

R-092-2025

Ordonnance restreignant l'allumage et l'utilisation de feux dans le parc territorial Blackstone

Ordonnance restreignant l'allumage et l'utilisation de feux dans le parc territorial Blackstone

R-091-2025

Ordonnance restreignant l'allumage et l'utilisation de feux dans le parc territorial des chutes Sambaa Deh

Ordonnance restreignant l'allumage et l'utilisation de feux dans le parc territorial des chutes Sambaa Deh

R-077-2025

Ordonnance limitant l'allumage et l'utilisation de feux dans le parc territorial de Hay River—Abrogation

Ordonnance limitant l'allumage et l'utilisation de feux dans le parc territorial de Hay River—Abrogation

R-076-2025

Ordonnance restreignant l'allumage et l'utilisation de feux dans le parc territorial de Fort Simpson

Ordonnance restreignant l'allumage et l'utilisation de feux dans le parc territorial de Fort Simpson

R-075-2025

Ordonnance restreignant l'allumage et l'utilisation de feux dans le parc territorial Blackstone

Ordonnance restreignant l'allumage et l'utilisation de feux dans le parc territorial Blackstone

R-074-2025

Ordonnance restreignant l'allumage et l'utilisation de feux dans le parc territorial des chutes Sambaa Deh

Ordonnance restreignant l'allumage et l'utilisation de feux dans le parc territorial des chutes Sambaa Deh

R-064-2025

Ordonnance limitant l'allumage et l'utilisation de feux dans le parc territorial de Hay River

Ordonnance limitant l'allumage et l'utilisation de feux dans le parc territorial de Hay River

| | |
|------------|--|
| R-062-2025 | <i>Ordonnance limitant l'allumage et l'utilisation de feux dans le parc territorial de Fort Simpson</i> <i>Ordonnance limitant l'allumage et l'utilisation de feux dans le parc territorial de Fort Simpson</i> |
| R-060-2025 | <i>Ordonnance limitant l'allumage et l'utilisation de feux dans le parc territorial de Hay River—Abrogation</i> <i>Ordonnance limitant l'allumage et l'utilisation de feux dans le parc territorial de Hay River—Abrogation</i> |
| R-057-2025 | <i>Ordonnance registreignant l'allumage et l'utilisation de feux dans le parc territorial de Hay River</i> <i>Ordonnance registreignant l'allumage et l'utilisation de feux dans le parc territorial de Hay River</i> |
| R-054-2025 | <i>Ordonnance restreignant l'allumage et l'utilisation de feux dans certains parcs territoriaux de la région de North Slave—Abrogation</i> <i>Ordonnance restreignant l'allumage et l'utilisation de feux dans certains parcs territoriaux de la région de North Slave—Abrogation</i> |
| R-053-2025 | <i>Ordonnance limitant l'allumage et l'utilisation de feux dans le parc territorial de Hay River—Modification</i> <i>Ordonnance limitant l'allumage et l'utilisation de feux dans le parc territorial de Hay River—Modification</i> |
| R-049-2025 | <i>Ordonnance restreignant l'allumage et l'utilisation de feux dans le parc territorial de Hay River</i> <i>Ordonnance restreignant l'allumage et l'utilisation de feux dans le parc territorial de Hay River</i> |
| R-048-2025 | <i>Ordonnance restreignant l'allumage et l'utilisation de feux dans certain parcs territoriaux de la région de North Slave</i> <i>Ordonnance restreignant l'allumage et l'utilisation de feux dans certain parcs territoriaux de la région de North Slave</i> |
| R-044-2025 | <i>Ordonnance restreignant l'allumage et l'utilisation de feux dans le parc territorial de Fort Simpson</i> <i>Ordonnance restreignant l'allumage et l'utilisation de feux dans le parc territorial de Fort Simpson</i> |
| R-043-2025 | <i>Ordonnance restreignant l'allumage et l'utilisation de feux dans le parc territorial de Hay River</i> <i>Ordonnance restreignant l'allumage et l'utilisation de feux dans le parc territorial de Hay River</i> |
| R-042-2025 | <i>Ordonnance restreignant l'allumage et l'utilisation de feux dans certains parcs territoriaux de la région de Dehcho</i> <i>Ordonnance restreignant l'allumage et l'utilisation de feux dans certains parcs territoriaux de la région de Dehcho</i> |
| R-041-2025 | <i>Ordonnance restreignant l'allumage et l'utilisation de feux dans le parc territorial de Fort Simpson</i> <i>Ordonnance restreignant l'allumage et l'utilisation de feux dans le parc territorial de Fort Simpson</i> |
| R-040-2025 | <i>Ordonnance restreignant l'allumage et l'utilisation de feux dans le parc territorial de la rivière Kakisa</i> <i>Ordonnance restreignant l'allumage et l'utilisation de feux dans le parc territorial de la rivière Kakisa</i> |
| R-037-2025 | <i>Ordonnance restreignant l'allumage et l'utilisation de feux dans certains parcs territoriaux</i> <i>Ordonnance restreignant l'allumage et l'utilisation de feux dans certains parcs territoriaux</i> |
| R-025-2025 | <i>Règlement sur les parcs territoriaux—Modification</i> <i>Règlement sur les parcs territoriaux—Modification</i> |
| R-024-2025 | <i>Règlement sur les parcs routiers—Modification</i> <i>Règlement sur les parcs routiers—Modification</i> |

R-023-2025

*Règlement sur les parcs de récréation et les parcs du patrimoine—Modification**Règlement sur les parcs de récréation et les parcs du patrimoine—Modification***Tourisme****Tourism Act**

R-009-2025

*Règlement sur le tourisme—Modification**Règlement sur le tourisme—Modification***Infrastructure****Infrastructure**

7

Compatible**Consistent****Aéroports publics****Public Airports Act**

R-047-2025

*Règlement sur la circulation dans les aéroports publics—Modification**Règlement sur la circulation dans les aéroports publics—Modification*

R-046-2025

*Règlement sur les droits relatifs aux aéroports publics—Modification**Règlement sur les droits relatifs aux aéroports publics—Modification***Sécurité en matière de gaz****Gas Protection Act**

R-061-2025

*Règlement sur la sécurité en matière de gaz—Modification**Règlement sur la sécurité en matière de gaz—Modification***Véhicules automobiles****Motor Vehicles Act**

R-045-2025

*Règlement sur le programme d'utilisation d'antidémarrateurs avec éthylomètre—Modification**Règlement sur le programme d'utilisation d'antidémarrateurs avec éthylomètre—Modification*

R-039-2025

*Règlement sur les heures de service—Modification**Règlement sur les heures de service—Modification*

R-036-2025

*Règlement sur l'immatriculation des véhicules automobiles et les plaques d'immatriculation—Modification**Règlement sur l'immatriculation des véhicules automobiles et les plaques d'immatriculation—Modification*

R-012-2025

*Règlement sur l'immatriculation des véhicules automobiles et les plaques d'immatriculation—Modification**Règlement sur l'immatriculation des véhicules automobiles et les plaques d'immatriculation—Modification***Justice****Justice**

3

Compatible**Consistent****Élections des administrations locales****Local Authorities Elections Act**

R-076-2022

*Arrêté modifiant la date d'élection de Sachs Harbour**Arrêté modifiant la date d'élection de Sachs Harbour*

Juges de paix**Justices of the Peace Act**

R-070-2022

*Règlement sur la rémunération et les allocations-Modification**Règlement sur la rémunération et les allocations-Modification***Privilèges de construction****Builders' Lien Act**

R-031-2025

*Loi sur les privilèges de construction**Loi sur les privilèges de construction***Santé et services sociaux****Health and Social Services**

24

Compatible**Consistent****Adoption****Adoption Act**

R-026-2025

*Règlement sur l'adoption—Modification**Règlement sur l'adoption—Modification***Assurance-hospitalisation et administration des services de santé et des services sociaux****Hospital Insurance and Health and Social Services Administration Act**

R-101-2025

*Règlement sur l'assurance-hospitalisation—Modification**Règlement sur l'assurance-hospitalisation—Modification***Auxiliaires dentaires****Loi Sur Les Auxiliaires Dentaires****Dental Auxiliaries Act**

R-063-2025

*Règlement sur les auxiliaires dentaires—Modification**Règlement sur les auxiliaires dentaires—Modification***Auxiliaires médicaux en ophtalmologie****Ophthalmic Medical Assistants Act**

R-078-2025

*Règlement sur les auxiliaires médicaux en ophtalmologie—Modification**Règlement sur les auxiliaires médicaux en ophtalmologie—Modification***Changement de nom****Change of Name Act**

R-034-2025

*Règlement sur le changement de nom—Modification**Règlement sur le changement de nom—Modification*

R-011-2025

*Règlement sur le changement de nom—Modification**Règlement sur le changement de nom—Modification***Mariage****Marriage Act**

R-010-2025

*Règlement sur le mariage—Modification**Règlement sur le mariage—Modification***Médecins****Medical Profession Act**

R-068-2025

*Règlement sur les médecins - Modification**Règlement sur les médecins - Modification*

Optométrie**Optometry Act**

R-080-2025 *Règlement sur les droits relatifs à l'optométrie*
Règlement sur les droits relatifs à l'optométrie

Pharmacie**Pharmacy Act**

R-081-2025 *Règlement sur la pharmacie—Modification*
Règlement sur la pharmacie—Modification

Profession de sage-femme**Midwifery Profession Act**

R-073-2025 *Règlement général sur la profession de sage-femme—Modification*
Règlement général sur la profession de sage-femme—Modification

Profession du travail social**Social Work Profession Act**

R-087-2025 *Règlement général sur la profession de travail social—Modification*
Règlement général sur la profession de travail social—Modification

Professions de la santé et des services sociaux**Health and Social Services Professions Act**

R-100-2025 *Règlement sur la profession d'hygiéniste dentaire*
Règlement sur la profession d'hygiéniste dentaire

R-089-2025 *Règlement sur la profession de naturopathe—Modification*
Règlement sur la profession de naturopathe—Modification

R-088-2025 *Règlement sur la profession de psychologue—Modification*
Règlement sur la profession de psychologue—Modification

R-072-2022 *Règlement sur la profession de naturopathe-Modification*
Règlement sur la profession de naturopathe-Modification

Professions dentaires**Dental Profession Act**

R-067-2025 *Règlement sur les professions dentaires—Modification*
Règlement sur les professions dentaires—Modification

Prothésistes dentaires**Dental Mechanics Act**

R-066-2025 *Règlement sur les droits de prothésistes dentaires—Modification*
Règlement sur les droits de prothésistes dentaires—Modification

Santé publique**Public Health Act**

R-020-2025 *Règlement sur les crématoriums—Modification*
Règlement sur les crématoriums—Modification

R-019-2025 *Règlement sur la sécurité dans les établissements alimentaires—Modification*
Règlement sur la sécurité dans les établissements alimentaires—Modification

R-018-2025 *Règlement sur les établissements qui dispensent des services aux particuliers—Modification*
Règlement sur les établissements qui dispensent des services aux particuliers—Modification

Statistiques de l'état civil**Vital Statistics Act**

R-030-2025 *Règlement sur les statistiques de l'état civil—Modification*
Règlement sur les statistiques de l'état civil—Modification

R-021-2025 *Règlement sur les statistiques de l'état civil—Modification*
Règlement sur les statistiques de l'état civil—Modification

Vétérinaires**Veterinary Profession Act**

R-090-2025 *Règlement sur les droits relatifs à la profession de vétérinaire—Modification*
Règlement sur les droits relatifs à la profession de vétérinaire—Modification